

КИМ ЧЕН ИР

**БУДЕМ СЛУЖИТЬ
НАРОДУ**

**Издательство литературы
на иностранных языках
К Н Д Р
111 чучхе (2022)**

ТРУДЯЩИЕСЯ ВСЕГО МИРА, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

КИМ ЧЕН ИР

**БУДЕМ СЛУЖИТЬ
НАРОДУ**

**Издательство литературы
на иностранных языках
К Н Д Р
111 чучхе (2022)**

СОДЕРЖАНИЕ

О ДАЛЬНЕЙШЕМ ПОВЫШЕНИИ БЛАГОСОСТОЯНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

Речь на совещании ответственных работников ЦК Трудовой партии Кореи <i>16 февраля 1984 года</i>	1
---	---

РАБОТНИКИ ДОЛЖНЫ ТРУДИТЬСЯ С РЕВОЛЮЦИОННЫМ ДУХОМ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ЗА ПОРУЧЕННОЕ ДЕЛО

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи <i>10 октября 1988 года</i>	32
--	----

ПУСТЬ РАБОТНИКИ СТАНУТ ВЕРНЫМИ СЛУГАМИ НАРОДА, САМООТВЕРЖЕННО ТРУДЯЩИМИСЯ НА БЛАГО НАРОДА

Беседа с ответственными работниками ЦК Трудовой партии Кореи <i>28 октября 92 года чучхе (2003)</i>	43
---	----

О ДАЛЬНЕЙШЕМ ПОВЫШЕНИИ БЛАГОСОСТОЯНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

Речь на совещании ответственных работников
ЦК Трудовой партии Кореи
16 февраля 1984 года

Непрерывное улучшение жизни народа – высший принцип деятельности нашей партии.

Наша партия несет полную ответственность за судьбу народа, борется за обеспечение ему более зажиточной, цивилизованной жизни. Выдвинув программу преобразования всего общества на основе идей чучхе, партия борется за построение социализма и коммунизма. Цель этой борьбы заключается в конечном счете в том, чтобы люди жили еще лучше. Для нашей партии – партии борющейся – нет более важной задачи, чем успешное экономическое строительство и повышение благосостояния населения.

И для полного выявления преимуществ социалистического строя в нашей стране особенно важно непрерывное улучшение жизни народа.

Это самый лучший в мире общественный строй: в нашем обществе народные массы – хозяева всего, у нас все поставлено на службу народу. Подлинные преимущества социалистического строя проявляются в разных

сферах общественной жизни, в частности, они находят свое сконцентрированное выражение в том, что государство с полной ответственностью обеспечивает все материальные и культурные условия жизни народа. Стало быть, для полного выявления этих подлинных преимуществ нашего социалистического строя следует значительно поднять уровень жизни народа, чтобы люди в полной мере наслаждались самостоятельной, творческой жизнью как в политическом, так и в материальном и культурном отношении.

Это необходимо также для того, чтобы скорее осуществить дело воссоединения Родины, повысить авторитет и престиж нашей страны на международной арене.

Когда резко поднимется уровень жизни нашего народа, тогда люди Южной Кореи, взирая на северную часть страны, как на маяк надежд, с новой силой поднимутся на борьбу за демократизацию общества и объединение Родины.

Сейчас все в мире называют нашу страну «родиной чучхе», «страной образцового социализма». На международной арене день ото дня растет авторитет нашей страны. Народы мира стремятся учиться у нас. Если мы значительно улучшим благосостояние населения и весь наш народ будет наслаждаться зажиточной, цивилизованной жизнью, то престиж нашей страны на международной арене еще более возрастет.

Дальнейшее улучшение благосостояния народа необходимо и для того, чтобы подготовиться на случай войны.

Сегодня по вине американских империалистов и ма-

рионеточной клики Южной Кореи, усиливающих агрессивные, военно-поджигательские акции, в нашей стране создается очень напряженная ситуация, когда в любое время может вспыхнуть война. Сложившаяся ситуация насущно требует от нас твердо подготовиться во всех отраслях политики, экономики и военного дела, чтобы смогли своевременно срывать попытки американских империалистов и марионеточной клики Южной Кореи развязать новую войну и стойко защищать социалистическую Родину и завоевания революции.

Самое важное в подготовке на случай войны – улучшить благосостояние народа и идейно-политически подготовить всех людей, в частности, народноармейцев, способными не на жизнь, а на смерть защищать созданный вождем социалистический строй в нашей стране и завоевания революции, достигнутые ценой крови. Когда значительно повысится уровень жизни народа и ему будет обеспечена зажиточная и культурная жизнь, тогда он сможет глубоко осознать на собственном опыте подлинные преимущества социалистического строя в нашей стране, быть идейно-политически готовым грудью защищать этот прекрасный строй. Яркое свидетельство тому – исторический опыт минувшей Отечественной освободительной войны.

Война началась, когда не прошло и 5 лет после освобождения страны. Наш народ еще ничего не имел, но он сумел одержать великую победу в сражениях с империалистами США, которые хвастливо считали себя «сильнейшими» в мире. В те военные годы народ и бойцы Народной Армии не на жизнь, а на смерть сражались

против империалистов США и их ставленников. Источник этой силы отнюдь не в том, что у нас была налажена идеологическая работа партии. Не секрет, что в годы мирного строительства после освобождения страны и в период войны в сферу идеологической работы проникли антипартийные, контрреволюционные фракционеры. Они не воспитывали партийцев, всех трудящихся на революционных идеях вождя, на славных революционных традициях нашей партии. Они распространяли низкопоклонство, догматизм, нигилистическое отношение к собственной нации. Навязывались, например, ненужные вещи, в частности штудирование истории зарубежной партии. Идеологическая работа партии в то время, скажу прямо, была почти равна нулю.

В годы Отечественной освободительной войны все население и бойцы Народной Армии героически боролись за партию и вождя, за Родину и народ. Да это и понятно: за 5 лет после освобождения страны они, окруженные заботой вождя, впервые за всю свою жизнь познали, что такое счастье, и всей душой поняли, как дорога им Родина, как щедры теплом руки вождя. После освобождения страны дорогой вождь установил подлинно народную власть, осуществил земельную реформу, национализацию промышленности и другие демократические преобразования. Все это сделало народ полноправным хозяином земли, промышленных предприятий – всей страны, дало ему плодотворную жизнь и большое счастье. Вот почему с первых же дней войны сыновья и дочери рабочих, крестьян, всего трудового народа добровольно уходили на фронт, чтобы практиче-

скими делами ответить на заботу вождя и защитить возрожденную им Родину. Ничего не жалея, героически боролись они во имя партии и вождя, во имя Родины и народа. Герой КНДР Ли Су Бок своим телом закрыл вражескую амбразуру, открыв отряду путь вперед. Герой КНДР Ли Дэ Хун со своими боевыми друзьями до последней капли крови защищали остров Вольми от атаки крупных подразделений врага численностью более 50 тысяч человек. Все они были сыновьями рабочих и крестьян. Ведь они, окруженные заботой вождя, впервые после освобождения страны познали настоящий смысл жизни и счастье. В те дни нашему народу не удавалось систематически получать революционное воспитание, но он на собственном опыте глубоко прочувствовал заботу вождя и подлинные преимущества народно-демократического строя. И естественно, что в мировоззрении людей произошли коренные перемены.

Уже прошло 30 лет после прекращения огня, у нашего народа заметно возросли материальные и культурные потребности. Теперь не то время, когда говорили: «Ну что ж, людям теперь живется неплохо, ведь в старые времена они ходили в одежде из грубой дерюги». Если поставить на стол пустые миски и восхвалять до небес социалистический строй, никто по-настоящему не поймет подлинных преимуществ этого строя и не овладеет идеями социалистического патриотизма. Чтобы в чрезвычайной ситуации все люди как один поднялись на самоотверженную борьбу за партию и вождя, за Родину и народ, следует, конечно, усилить идейное воспитание членов партии, всех трудящихся, но вместе с тем надо

поднять материальный и культурный уровень жизни населения еще на ступень выше.

Проблема повышения благосостояния народа занимает важнейшее место в революции и строительстве социализма. Исходя из этого, наша партия постоянно обращала и обращает на нее большое внимание в любой период, на каждом этапе развития революции.

На VI съезде партии товарищ Ким Ир Сен наметил курс – наращивать темпы социалистического экономического строительства и значительно поднять материальный и культурный уровень жизни населения, как этого требует историческое дело преобразования всего общества на основе идей чучхе. Он осветил также конкретные меры для реализации намеченной задачи. И в последнее время на заседании Политбюро ЦК партии и на ряде других совещаний он отмечал необходимость скорее поднять уровень жизни населения. Скорее улучшить благосостояние народа – это твердая воля нашей партии.

Вам, товарищи, следует ясно понимать планы партии и проявлять высокую революционность, партийную убежденность, пролетарский классовый подход и дух верного служения народу. Это нужно для того, чтобы настойчиво добиваться значительного улучшения материальных и культурных условий жизни населения.

Для повышения благосостояния народа требуется прежде всего успешно заниматься земледелием.

Только при этом условии мы получим больше зерна и других сельскохозяйственных продуктов и решим проблему питания населения.

Решение этого вопроса очень важно в жизни народа.

Не будет хватать одежды и жилья – это можно пока потерпеть. Но с недоеданием мириться нельзя. Проблема питания в жизни народа настолько важна, что на недавнем заседании Политбюро ЦК партии дорогой вождем отметил, что более правильно говорить в таком порядке: «питание, одежда, жилье», а не «одежда, питание и жилье». Чтобы решить эту проблему, нужно успешно заниматься земледелием и увеличивать производство сельскохозяйственной продукции.

С этой целью уже в прошедшие годы наша партия наметила курс «земледелие – превыше всего» и уделяла ему неослабное внимание. В итоге страна давно осуществила ирригацию и электрификацию сельского хозяйства, энергично продвинула его комплексную механизацию и химизацию, укрепила его материально-техническую базу. Однако приходится отметить, что минувший год не был отмечен ростом сельскохозяйственного производства, оно топталось на месте. Это объясняется тем, что наши руководители не всегда ориентировались в земледелии на требования чужейской агротехники, и капиталовложения в эту отрасль народного хозяйства не росли. От такого рода практики нельзя ждать быстрого роста сельскохозяйственного производства, успешного решения проблемы питания народа. Нам во что бы то ни стало следует вырастить богатый урожай и взять высоту по производству 15 миллионов тонн зерна, что является одной из десяти главных перспективных задач социалистического хозяйственного строительства на 80-е годы.

Чтобы успешно заниматься земледелием, надо решительно увеличить капиталовложения в сельское хо-

зяйство. Это приведет к укреплению его материально-технической базы, к непрерывному росту производства сельскохозяйственной продукции. Ставится задача – увеличить капиталовложения в область сельского хозяйства и скорее завершить его комплексную механизацию и химизацию.

Прежде всего нужно больше выпускать и направлять в деревню минеральных удобрений. Удобрения – это рис. Следует своевременно отремонтировать туковые заводы, улучшить их техническую оснащенность и обеспечить полную загрузку оборудования. Таким образом надо больше производить и поставлять деревне различные виды высокоэффективных минеральных удобрений, соответствующих почвенным условиям страны и биологическим особенностям сельскохозяйственных культур.

Надо больше выпускать и направлять в деревню производительной сельскохозяйственной техники разного назначения. Только так можно осуществить комплексную механизацию сельского хозяйства. Это приведет к сокращению различий между сельскохозяйственным и промышленным трудом, освобождению крестьян от тяжелых работ и непрерывному росту сельскохозяйственного производства.

Трактор – самое главное орудие труда в сельскохозяйственном производстве. Тракторный парк – критерий оценки степени механизации сельского хозяйства. На трактор ложатся различные полевые работы: вспашка, сев, прополка, жатва, перевозка грузов и т. д. Поставка деревне тракторов заметно поднимет удельный вес механизации полевых работ. Отсюда вытекает задача –

обеспечить полную загрузку тракторных заводов, чтобы больше производить тракторов для села.

Кроме тракторов, следует также больше посылать в деревню машин для выдергивания рассады, рисопосадочных, рисоуборочных, молотильных и различной другой средней и мелкой высокопроизводительной сельскохозяйственной техники, в том числе прицепной.

Государство должно выделить средства и для укрепления ремонтных предприятий. Надо увеличить мощности по ремонту сельскохозяйственной техники.

Следует также обеспечить деревне необходимое количество горючего, агрохимикатов, хлорвиниловой пленки и других материалов для земледелия. Здесь речь идет о том, чтобы выпускать собственными силами то, что можно сделать самим, а остальное импортировать из-за рубежа. Все-таки надо своевременно дать селу все необходимое.

Одна из важных задач в деле увеличения производства зерна – активизация движения за освоение прибрежных отмелей и поднятие новых земель.

У нас в стране мощный разбег технической революции на селе, последовательное применение чужейской агротехники теперь привели к высокой интенсификации нашего сельскохозяйственного производства, к дальнейшему росту урожайности зерновых с чонбо. Теперь трудно надеяться на непрерывный подъем производства зерна, прибегая только к одному методу – повышению урожайности зерновых. Для увеличения производства зерна следует одновременно с этим постоянно расширять площади обрабатываемых земель за счет широкого

освоения солончаков и поднятия новых земель.

Вся партия, весь народ, вся страна должны широким фронтом взяться за это дело.

Отвоевать у моря 300 тысяч чонбо солончаковых земель – одна из десяти главных перспективных задач социалистического экономического строительства на 80-е годы. Это самый эффективный метод получения огромной площади пахотных земель в кратчайшие сроки. Освоение 300 тысяч чонбо солончаковых земель преобразует облик нашей страны, которая станет прекрасным вольным краем для народа, где людям жить будет еще лучше.

Для наращивания темпов освоения этих неиспользуемых пока участков моря следует обеспечить опережающее проведение подготовительных работ. Речь идет об улучшении технической оснащенности каменоломен и предприятий, изготавливающих железобетонные конструкции, о массовом производстве нужных материалов и железобетона, об укреплении ремонтных предприятий, чтобы своевременно приводить в порядок оборудование и обеспечить его полную нагрузку. Рекомендуется ускоренными темпами завершить и строительство железнодорожных линий, трансформаторных подстанций и других объектов.

Широкий размах освоения солончаков требует полного обеспечения трудовых и материальных ресурсов. Освоение солончаковых земель – это великое преобразование природы. Нам придется отбирать от моря новые участки суши. На это потребуется огромное количество трудовых ресурсов, оборудования и материалов. Пере-

бои в этом деле затормозят освоение солончаков. Задача заключается в том, чтобы своевременно выпускать и поставлять на стройки необходимые материалы и оборудование: экскаваторы, бульдозеры, буксирные суда и баржи, стальной прокат, цемент и т. д.

Следует активизировать движение за технический прогресс – непрерывно повышать удельный вес механизированных работ в освоении солончаковых земель, выработать и смело внедрять соответствующие условиям страны новые методы работы и технику для дальнейшего наращивания темпов освоения солончаков.

Следует правильно вести строительство коллекторно-дренажной сети на участках и немедленно вводить освоенные солончаки в сельскохозяйственный оборот. Эта работа по своей важности не уступает осушению солончаков. Если обширная площадь осушенных солончаков лежит без хозяйственного использования, то новая земля все-таки остается не освоенной. Наряду с широким осушением солончаков нужно спешить с сооружением мелиорационной сети, в которую входят водные каналы, оросительные и дренажные системы, с планировкой полей, прокладкой дорог и т.д. Надо, чтобы каждый участок осваиваемых солончаков немедленно был поставлен на службу земледелию.

Необходимо придать мощный импульс и движению за освоение новых земель. У нас в стране немало целинных земель, которые пригодны для сельскохозяйственной обработки. Земельные резервы имеются везде – и в горных районах, и в равнинных местностях. Для получения большой площади новых земель нужны тщатель-

ное обследование и учет подлежащих освоению новых земель, четкая программа освоения, интенсивное использование рабочей силы и техники.

Чтобы успешно заниматься земледелием, надо последовательно применять чуждейскую агротехнику.

Наш вождь много лет руководил делами в области сельского хозяйства, и он лично создал чуждейскую агротехнику. Это комплекс самых передовых, научных методов земледелия. Если соблюдать ее требования, то можно при любых неблагоприятных природно-климатических условиях собирать высокие, стабильные урожаи и обеспечивать непрерывный рост сельскохозяйственного производства.

Одно из важных требований чуждейской агротехники заключается в том, чтобы строго соблюдать принципы: «соответствующей почве – соответствующую культуру», «в соответствующий период – соответствующую культуру».

Следует размещать культуры с учетом особенностей каждого района и каждого участка полей и биологических свойств растений, вовремя обеспечивать сев. В частности, надо размещать сорта риса и кукурузы – важнейших сельскохозяйственных культур страны – в соответствии с особенностями каждого района и каждого участка полей, своевременно проводить посадку рисовой рассады и пересадку кукурузной рассады в питательных горшочках.

Применяя чуждейские методы земледелия, важно разработать научно обоснованную систему использования удобрений и вносить минеральные удобрения в почву в

соответствии с этой системой. Соблюдая требования чучейской агротехники, следует точно определить количество вносимых удобрений в соответствии с почвенными условиями каждой местности и биологическими особенностями сельскохозяйственных культур, применять туки, опираясь на научную основу, чтобы максимально повысить их эффективность.

Нужно правильно установить селекционную систему и наладить семеноводство. В прошлом аграрники в соответствии с курсом партии на проведение «зеленой революции» настойчиво трудились над улучшением сортов сельскохозяйственных растений. И в этом деле достигнуты большие успехи. Однако мы отнюдь не вправе почитать на лаврах. У нас в стране ограничена площадь пахотных земель, сельскохозяйственное производство достигло высокой интенсификации. Следовательно, дальнейший непрерывный рост производства зерна требует улучшения семеноводства и широкого выведения новых, высокоурожайных сортов. Это обязывает ученых-аграрников и других специалистов сельского хозяйства активизировать свою работу. Их задача – больше выводить таких новых сортов, которые отвечали бы почвенно-климатическим особенностям нашей страны и гарантировали бы высокие, стабильные урожаи даже при любых неблагоприятных погодных условиях.

По требованиям чучейской агротехники нужно культивировать сидераты, больше вносить в почву высококачественных органических и минеральных удобрений, чтобы повысить плодородие земли.

Для успешного внедрения чучейской агротехники

руководители сельского хозяйства и кооператоры должны глубоко овладеть ее методами. Чучхейская агротехника – это научно-технические методы земледелия. Без глубокого понимания ее основных принципов невозможно использовать ее методы. Для руководителей сельского хозяйства и крестьян-кооператоров следует проводить содержательные семинары, методические занятия и обучение практическим навыкам чучхейской агротехники. Это необходимо для того, чтобы они, глубоко зная ее принципы и требования, успешно занимались земледелием на научной основе. Надо больше издавать технических инструкций и справочных пособий по внедрению чучхейской агротехники, которые руководители сельского хозяйства и рядовые кооператоры могли бы внимательно изучать.

Для успешного внедрения чучхейской агротехники следует также усилить борьбу с идеологическими перекосами, против нарушений ее принципов. Применение чучхейской агротехники – своего рода революция, направленная на преодоление старого и создание нового. И естественно, что без борьбы она не сможет пробить себе дорогу. Поборники эмпирического, консервативного, пассивного подхода берут под сомнение чучхейскую агротехнику или нарушают ее требования. Парторганизации должны вести решительную идеологическую борьбу с любыми, даже малейшими явлениями такого подхода, ставя вопросы своевременно и со всей остротой.

Нынешний год – год знаменательный, год 20-летия с момента опубликования вождем «Тезисов по социа-

листическому аграрному вопросу в нашей стране». В этом году мы должны собрать богатый урожай и взять высоту по производству 10 миллионов тонн зерна, тем самым обрадовав вождя и продемонстрировав на весь мир правильность и жизненность этих Тезисов.

Чтобы успешно заниматься в этом году земледелием, не мешает правильно подвести итоги сельскохозяйственных работ минувшего года.

Парторганизациям и руководителям сельского хозяйства следует в сотрудничестве с инструкторскими группами по подведению итогов выполнения задач Аграрных тезисов уяснить существенные недостатки земледельческих работ прошлого года, их причины и принять радикальные меры для сбора в этом году большого урожая.

На повестке дня – тщательная подготовка к земледельческим работам этого года. Речь идет о заготовке органических удобрений, подготовке делянок для рассады, обеспечении сельскохозяйственной техники, мелкого инвентаря и о других задачах. Словом, в этом году в земледелии не должно быть никаких помех.

Чтобы вырастить большой урожай в этом году, сельскому хозяйству необходима активная помощь. Нужно больше послать в деревню различных материалов для земледелия, а также компоста, ответственно организовать трудовую помощь селу в страдную пору посева риса в сухом закрытом грунте и в период рисопересадочной кампании.

Для повышения благосостояния народа нужно добиться дальнейшего развития рыбной промышленности.

Для нашей страны, омываемой морями с трех сторон, развитие рыбного промысла – один из наиболее эффективных методов решения проблемы о дополнительных продуктах для населения.

Нужна модернизация и универсализация рыболовных судов, широкое внедрение научно обоснованных методов лова рыбы для увеличения ее добычи.

Наряду с увеличением добычи рыбы следует улучшить ее переработку. Сколько бы ни наловить рыбы, от этого не будет никакого толку, если ее переработка останется на низком уровне. Нужно привести в порядок холодильные и другие рыбоперерабатывающие устройства, улучшить их техническое состояние и обеспечить полную загрузку оборудования. Надо своевременно перерабатывать всю пойманную рыбу без каких-либо потерь.

Чтобы добиться подъема благосостояния населения, требуется совершить переворот в развитии легкой промышленности.

Надо увеличивать выпуск различных высококачественных товаров народного потребления. Благодаря этому население станет жить богаче и культурнее. Наш долг – последовательно претворять в жизнь курс партии на осуществление переворота в развитии легкой промышленности и добиться новых перемен в производстве потребительских товаров.

Развитие текстильной промышленности и увеличение выпуска тканей имеет очень важное значение для решения проблемы с одеждой для населения. Для человека одежда не менее важна, чем питание. Без одежды

нечего говорить о счастливой жизни народа. Для решения этого вопроса надо развивать текстильную промышленность и увеличивать производство тканей.

Главное в этом – развивать текстильную промышленность на базе отечественного волокна. Только это обеспечит самостоятельность и чуждейскую направленность текстильной промышленности, приведет к самостоятельному решению проблемы с одеждой для населения. Из виалона, штапеля и других химических волокон отечественного производства текстильщикам следует выпускать больше различных тканей – прочных, с красивым рисунком, отвечающих вкусу потребителей.

В производстве тканей важно повысить удельный вес трикотажного полотна. На трикотаж идет меньше пряжи по сравнению с обычными тканями. Трикотажная одежда удобна, да и выглядит она привлекательно. Массовый выпуск трикотажа – это мировая тенденция. Текстильная промышленность должна увеличить выпуск разнообразного трикотажного полотна, отвечающего вкусу нашего народа.

Чтобы лучше решить проблему одежды для населения, работники швейной промышленности должны выпускать добротную и красивую готовую одежду для людей всех возрастов – для детей, школьников, студентов, взрослых. Ставится задача – специализация швейного производства, непрерывное совершенствование швейного мастерства, улучшение исследований в этой области для разработки фасонов одежды, соответствующих социалистическому образу жизни и физическим особенностям корейцев.

Развитие пищевой промышленности – важная гарантия улучшения питания народа, освобождения наших женщин от тяжелого бремени домашних забот. Оно обеспечит обильный и разнообразный стол населению, выпуская различные вкусные, высокопитательные продукты, сделает его быт более цивилизованным.

Обеспечить для населения необходимые продукты, вкусные, дешевые и удобные в употреблении, – это неизменная задача нашей партии в производстве продуктов питания. Работники пищевой промышленности должны твердо придерживаться принципов чучхе в этой отрасли и выпускать разнообразные дешевые, удобные для употребления продукты, с учетом вкусов нашего народа.

Следует увеличить ассортимент и объем выпускаемых продуктов питания. Предприятиям пищевой промышленности следует производить больше основных и дополнительных продуктов, детского питания и различных прохладительных напитков.

Для увеличения производства продуктов питания требуется поставить его на промышленные рельсы, добиться сокращения сроков их обработки. В пищевой промышленности следует шире внедрять новейшие достижения науки и техники для своевременной обработки продуктов индустриальными методами и обеспечивать культуру производства продуктов питания с точки зрения санитарии.

Обувь – один из важнейших товаров народного потребления. Увеличение выпуска обуви имеет очень важное значение для повышения благосостояния населения.

Наша партия наметила курс на серьезные преобразования в деле производства обуви, чтобы обеспечить массовый выпуск различных видов красивой и высококачественной обуви. Нужно последовательно претворять в жизнь намеченный курс и увеличивать производство хорошей обуви.

Главное при этом – увеличение ассортимента и объема выпускаемой обуви, улучшение ее качества. Надо больше производить обуви различного вида, на разные сезоны с учетом пола, возраста и рода занятий потребителей, увеличить выпуск кожаной и другой зимней обуви.

Очень важно удовлетворить спрос населения в отношении размеров обуви. Массовый выпуск обуви одного размера, без учета спроса, никуда не годится. Работникам обувной промышленности пора покончить с таким явлением, когда, идя легким путем, в массовом количестве выпускается продукция одинакового размера. Надо выпускать обувь разных размеров, учитывая спрос трудящихся.

Нужно значительно повысить и качество обуви. У нас в расчете на одного человека выпускается несколько пар обуви. Но спрос трудящихся на нее пока не удовлетворен. В этом сказывается невысокое качество продукции. Надо обеспечить обувную промышленность высококачественными материалами и сырьем, существенно повысить техническую квалификацию рабочих и выпускать добротную обувь, с учетом современных эстетических требований и вкусов нашего народа. В частности, надо красивее и качественнее изготавливать женскую

обувь на высоких каблуках, а также спортивную.

Предметы повседневного обихода – это важнейшие потребительские товары, без которых человек не может обойтись.

Когда речь идет о производстве товаров народного потребления, все упирается в выпуск предметов повседневного обихода. У нас ограничен ассортимент этих товаров, качество их невысоко. Нужно направить силы на увеличение выпуска различных предметов ширпотреба, необходимых трудящимся.

Хозяйственные товары, в том числе кухонная утварь, – предметы первой необходимости для населения. Следует больше выпускать товаров разного вида: шкафы для платья и одеял, швейные и стиральные машины, посуду, холодильники и т. д.

Нужно расширить выпуск различных школьных принадлежностей и товаров культурно-бытового назначения: тетрадей, карандашей, телевизоров, часов, фотоаппаратов, электрических и механических бритв, игрушек и т. д.

Следует увеличить и производство галантерейных изделий. Галантерея – это, конечно, мелкие товары, но без них испытываешь неудобства в быту. Необходимо усилить внимание к выпуску галантерейных товаров, увеличить ассортимент и объем выпускаемой продукции, значительно повысить ее качество.

Надо развернуть массовое движение за производство галантерейных товаров.

Их ассортимент безграничен, да и спрос на них очень высок. Стало быть, несколько специализирован-

ных предприятий не смогут удовлетворить потребительский спрос. Для обеспечения потребностей населения следует выпускать эти товары как на специализированных предприятиях, так и в других отраслях народного хозяйства.

На металлургических, машиностроительных и других предприятиях различных отраслей народного хозяйства нужно продуманно создать цеха и бригады по производству предметов широкого потребления, которые изготовляли бы в большом количестве различные галантерейные товары из промышленных отходов и утиля. И в соседских группах жильцов «инминбан» тоже следует создавать бригады надомниц, чтобы расширить выпуск галантереи.

Для осуществления переворота в развитии легкой промышленности необходимо, чтобы ее предприятия работали на полную мощность, надо обеспечить ритмичность производства на высоком уровне.

Под мудрым руководством товарища Ким Ир Сена у нас повсюду построены современные предприятия легкой промышленности, производственный потенциал которых огромен. Полная загрузка имеющихся предприятий этой отрасли, ритмичность их работы – одно это уже вызовет крупные перемены в производстве предметов народного потребления, приведет к значительному подъему благосостояния населения.

А для этого следует улучшить техническое обслуживание оборудования на предприятиях легкой промышленности.

Постоянное наблюдение за состоянием оборудова-

ния, его своевременная профилактика и ремонт, полный комплект запасных частей – вот что нужно предприятиям. При эксплуатации оборудования надо строго соблюдать технические правила и нормы технических инструкций, бережно управлять им согласно технологическим требованиям, установить строгий режим и порядок обслуживания оборудования. В частности, среди аппаратчиков и станочников нужно шире проводить движение «За образцовый станок», чтобы они как зеницу ока берегли свою машину, свое оборудование.

Полная загрузка предприятий легкой промышленности и ритмичность производства требуют также бесперебойного обеспечения их необходимыми материалами и сырьем. Сейчас в этом наблюдаются перебои, что нарушает ритмичность работы на многих предприятиях.

Для полного обеспечения предприятий легкой промышленности нужными материалами и сырьем следует развивать химическую индустрию и увеличить выпуск различных видов химической продукции. Надо вложить силы в химическую промышленность, чтобы во все возрастающем количестве обеспечить предприятия легкой промышленности химическим волокном, синтетическими смолами, каустической и кальцинированной содой и другой химической продукцией.

Чтобы ослабить напряженность с сырьем и материалами, легкая промышленность должна иметь собственную прочную сырьевую базу.

Предприятиям местной промышленности не следует ждать сырья и материалов из центра. Исходя из конкретных условий в своей местности, нужно собствен-

ными силами создать прочную базу для получения культивируемого и природного сырья, обеспечивать ее нормальную эксплуатацию и эффективно использовать добытое сырье. Периферия должна иметь хорошо оснащенные средние и мелкие предприятия, которые производили бы больше различных видов сырья и материалов для нужд легкой промышленности.

Все материалы и сырье, необходимые для легкой промышленности, получить собственными силами невозможно. Значит, некоторые дефицитные и не выпускаемые у нас материалы и сырье надо импортировать из-за рубежа. Работникам легкой промышленности следует зарабатывать больше инвалюты и на нее импортировать эти материалы и сырье для обеспечения полной загрузки предприятий.

Модернизация предприятий легкой промышленности – один из важнейших путей к перевороту в этой отрасли. Она обеспечит максимальный рост производства товаров народного потребления, и при этом без больших капиталовложений.

Теперь об ускорении технической революции в области легкой промышленности. Речь идет о современной реконструкции производственного оборудования, о внедрении модернизированного и высокопроизводительного оборудования, о комплексной механизации и автоматизации производственной технологии. Следует сделать нерациональные производственные процессы рациональными и более продуктивными, совершенствовать все звенья производственного процесса и обеспечить правильную пропорцию между основными и вспо-

могательными производственными циклами.

Улучшение упаковки изделий имеет очень важное значение для развития легкой промышленности. Какими бы высококачественными ни были выпущенные товары народного потребления, небрежная упаковка продукции снижает ее качество. Нужно решительно улучшить упаковку изделий – она должна быть аккуратной и красивой.

Упаковку надо делать в соответствии с размером изделий при помощи хорошего упаковочного оборудования. Здесь надо обеспечить прочность, соблюдение правил санитарии, удобство при перевозке, хранении и использовании товаров.

Необходимо укрепить базу по производству различных упаковочных материалов, увеличить их выпуск и непрерывно совершенствовать методы упаковки.

Переворот в развитии легкой промышленности требует активной помощи со стороны других отраслей народного хозяйства.

Коренное улучшение работы легкой промышленности – это плодотворное дело, нацеленное на обеспечение населению зажиточной и культурной жизни, это дело чести для всех руководящих работников. За выпуск предметов народного потребления должны отвечать работники как легкой промышленности, так и других отраслей народного хозяйства. Без их активной помощи нечего надеяться на рост производства товаров народного потребления. Каждая отрасль народного хозяйства должна оказать действенную помощь легкой промышленности, стоя на хозяйских позициях и беря на себя

ответственность за благосостояние народа.

Главная помощь – своевременная поставка легкой промышленности необходимого оборудования, сырья и материалов. Производство предметов народного потребления неразрывно связано с другими отраслями. Следовательно, если смежные отрасли не поставят ей своевременно все нужное, то на предприятиях этой отрасли не будет обеспечена ритмичность производства.

Машиностроение, металлургия и другие отрасли народного хозяйства должны своевременно обеспечить производство оборудования, сырья и материалов для легкой промышленности.

Их своевременная доставка на предприятия легкой промышленности не менее важна, чем их производство. Транспортники должны внимательно и своевременно организовать перевозку всего, что нужно для легкой промышленности.

Нужно с ответственностью подойти и к решению научно-технических проблем, связанных с модернизацией легкой промышленности и ее переводом на научную основу. Надо направлять в эту отрасль научно-технические силы государственного масштаба, планомерно обеспечивать ее материально-техническими средствами для научно-исследовательской работы, оборудованием и материалами, создавать лаборатории и предприятия опытного производства, шире внедрять в производство научно-исследовательские достижения.

Необходимы и широкие преобразования в сфере услуг, чтобы создать большие бытовые удобства для населения.

Здесь встает важная задача – наладить снабжение населения товарами.

Как бы ни был велик выпуск высококачественных товаров народного потребления, это не повысит благосостояние народа, если хромает товароснабжение. Организации, занимающиеся обслуживанием населения, должны улучшить снабжение товарами, чтобы люди могли получать их достаточно и в удобных условиях.

Для этого надо ввести систему заказов. Эта система товароснабжения носит наиболее народный характер, она направлена на планомерную, равномерную доставку всем трудящимся предметов широкого потребления. Предлагается установить четкую систему снабжения по заказам. Надо продуманно организовать изучение спроса на товары, обеспечение необходимого фонда, распределение и доставку товаров. В частности, при торговых предприятиях следует шире организовать собственное производство, чтобы иметь большой запас товаров. Имеющиеся товары надо правильно распределять и с ответственностью поставлять с учетом сезона, зональных и групповых особенностей и спроса.

Нужно улучшить снабжение села товарами. Без этого невозможно быстро повысить уровень жизни крестьян и их заинтересованность в производстве. Надо специально выделить фонд товаров для деревни и в достаточном количестве снабжать крестьян продуктами питания, промышленными и различными другими товарами широкого спроса.

Серьезное внимание должно быть уделено также товароснабжению шахт, рудников, промышленных

центров и зон, прилегающих к военно-демаркационной линии.

Необходимо наладить поставку товаров для улучшения торговли в пассажирских поездах. Для этого нужно установить четкую систему снабжения и продавать пассажирам пищевые продукты и товары местной промышленности.

Важным требованием для улучшения товароснабжения являются рациональная организация торговой сети и укрепление ее материально-технической оснащенности. Все это наладит обеспечение товарами, их хранение и снабжение, позволит торговле еще лучше содействовать дальнейшему повышению благосостояния народа. Промтоварные, продовольственные, универсальные и специализированные магазины и торговые точки при предприятиях и учреждениях должны быть размещены так, как это удобно населению. В нужных местах надо устраивать небольшие стационарные и передвижные торговые точки. И необходимо хорошо оборудовать магазины в современном духе. Там должны быть торговые и кассовые автоматы, витрины и складские помещения, весы и другое современное торговое оборудование и инвентарь. Продовольственные магазины нужно обеспечить холодильными установками.

Следующей важной задачей в решительном улучшении обслуживания населения является налаживание общественного питания.

Общественное питание – это важная сфера услуг, она способствует улучшению питания трудящихся и облегчению домашнего труда женщин. Сегодня в нашей

стране с увеличением доходов трудящихся день ото дня возрастают их требования к общественному питанию. Работникам предприятий общественного питания следует улучшить свою работу в соответствии с растущими потребностями населения, создавать трудящимся необходимые удобства в быту, чтобы наши улицы, жилые кварталы больше оживлялись.

Необходимо дополнительно расширить сеть столовых, ресторанов, киосков по продаже прохладительных напитков и других предприятий общественного питания.

В городах следует создать современные крупные общие и специализированные столовые с учетом жизненных потребностей и особенностей городского населения. Наряду с этим надо повсюду строить буфеты и кафетерии. Таким образом нужно создать больше удобств для трудящихся. Что касается прохладительных напитков, то везде в центральных районах, в многолюдных местах городов следует сооружать прилавки и киоски и снабжать их различными напитками. Надо, чтобы трудящиеся могли в любом месте покупать напитки.

В городах и рабочих поселках необходимо больше строить домовых кухонь и пекарен, чтобы люди в любое время имели возможность получить кашу, куксу и хлеб.

Для улучшения общественного питания важно готовить богатый ассортимент блюд и повысить их качество. При этом нужно придерживаться такого принципа, чтобы главный упор делать на полное обеспечение блюд массового спроса, но вместе с тем сохранять национальные особенности и местные традиции нашего народа. Ставится задача скорее повысить профессиональную

квалификацию работников общественного питания, осуществить специализацию, модернизацию приготовления пищи, перевести его на научную основу и значительно улучшить качество блюд.

Нужно в полной мере снабжать сырьем предприятия общественного питания. Это позволит им обеспечить ритмичность и высокое качество производства, бесперебойно поставлять населению продукты питания. Планы снабжения сырьем предприятий общественного питания следует составлять продуманно, с учетом спроса и постоянно поставлять сырье в необходимом ассортименте.

Работникам общественного питания не следует рассчитывать только на поставки сырья сверху. Они должны настойчиво стараться своими силами приобретать нужное сырье.

Бытовые услуги – одно из важных звеньев обслуживания населения. Улучшение бытового обслуживания помогает улучшить материальную и культурную жизнь населения, способствует охране и укреплению здоровья людей.

Работникам бытового обслуживания следует, проникшись высоким революционным духом опоры на собственные силы, улучшить оснащенность предприятий этой сферы и повысить техническую квалификацию персонала, чтобы решительно повысить качество предоставляемых услуг. Надо обеспечить высокое качество шитья одежды и ремонта предметов первой необходимости, улучшить санитарное обслуживание населения.

Растущий спрос населения требует расширения диапазона оказываемых услуг. Работникам бытового об-

служивания следует разнообразить виды своей деятельности и лучше обслуживать население, включая мелкие бытовые услуги.

Улучшение организации услуг, совершенствование методов и повышение культуры обслуживания – одна из важных задач в деле преобразования сферы бытовых услуг. Необходимо непрерывно совершенствовать организацию и методы бытового обслуживания, опираясь на принцип создания больших удобств для населения. Учитывая бытовые потребности населения, следует шире внедрять разнообразные формы и методы обслуживания, к которым относятся, например, продажа товаров в утренние и вечерние часы, продажа вразнос, доставка заказов на дом, выездная торговля, специализированная торговля. Время для обслуживания следует назначать так, чтобы это было удобно людям, а не в ущерб их производственной деятельности.

Работникам бытового обслуживания обязательно должна быть присуща высокая культура обслуживания. Это их важнейшее качество. Без этого они не смогут с честью выполнять порученное дело, и вообще, я бы сказал, без этого они не вправе трудиться в сфере услуг. Надо активно воспитывать работников предприятий бытового обслуживания. Нужно поставить дело так, чтобы они, чувствуя гордость за свою профессию, с высоким сознанием верных слуг народа, ответственно заботящихся об улучшении его жизни, целиком посвятили себя делу создания максимальных бытовых удобств для населения, всегда относились внимательно и любезно к покупателям, заказчикам и другим посетителям.

Широкое жилищное строительство – дело исключительной важности. Оно призвано создавать населению все необходимые условия для культурной и спокойной жизни. Сколько бы ни было произведено продовольственных и потребительских товаров, без жилья люди не могут жить спокойно. Необходимо обращать серьезное внимание на жилищное строительство. Надо строить больше жилых домов в городах и селах.

Эстетический вкус современности, всевозможные бытовые удобства, комплекты мебели разного назначения и современное кухонное оборудование – вот что должно отличать квартиры новых домов.

Для решения жилищного вопроса нужно развернуть массовое движение за строительство жилья. Учреждениям и предприятиям следует собственными силами строить больше жилых домов, активно используя имеющиеся местные стройматериалы, неиспользованные материалы и резервы рабочей силы.

Мы должны настойчиво стараться поднять материальный и культурный уровень жизни народа еще на ступень выше, чтобы наши люди в полной мере наслаждались более культурной и зажиточной жизнью.

РАБОТНИКИ ДОЛЖНЫ ТРУДИТЬСЯ С РЕВОЛЮЦИОННЫМ ДУХОМ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ЗА ПОРУЧЕННОЕ ДЕЛО

Беседа с ответственными работниками
ЦК Трудовой партии Кореи
10 октября 1988 года

Нынешняя ситуация очень сложна. Империалисты США прибегают ко всяким заговорам, стремясь разложить социалистические страны изнутри. Южнокорейские реакционеры при покровительстве империалистов США и Японии пытаются проникнуть в страны социализма и создать благоприятные условия для сфабрикования «двух Корей». Кроме того, некоторые социалистические страны, предав классовые принципы, идут на установление экономических связей с реакционерами Южной Кореи. Сейчас у нас в социалистическом хозяйственном строительстве немало трудностей. В такой ситуации нельзя забывать, что и в наших рядах могут появиться колеблющиеся и пораженчески настроенные, и даже антипартийные элементы и фракционеры. Товарищ Ким Ир Сен учит: когда осложняется ситуация и не идут дела в экономике, среди хозяйственников могут появляться фракционеры и фракционность в экономике

превратится в политическую фракционность. Опыт борьбы нашей партии против фракционности подсказывает, что именно в такое время, как нынешнее, могут появляться сектанты. Всем нашим работникам следует проявлять неусыпную бдительность на этот счет, трудиться с высокой революционностью и ответственностью за порученное дело.

Пусть они работают с твердой верой в победу революции – вот в чем должна выражаться их революционность.

Эта вера исходит из сознания правоты революционного дела и железной уверенности в своих силах. Тот, кто обладает такими качествами, не пасует, не колеблется ни перед какими трудностями и лишениями, уверенно идет дорогой революции.

Дело нашей революции правое, ее победа бесспорна. Нам показывает путь великий вождь, который создал бессмертные идеи чучхе и ведет революцию и строительство социализма от победы к победе. У нас есть великая партия, закаленная и испытанная в трудной, сложной революционной борьбе. Есть и народные массы, монолитно сплоченные вокруг партии и вождя, есть и прочная самостоятельная национальная экономика. Сегодня наша страна располагает большим политическим и экономическим потенциалом. После руководства на месте делами Сунчхонского виналонового объединения товарищ Ким Ир Сен по возвращении сказал, что там, на стройке, он увидел, сколь огромен экономический потенциал нашей страны. На днях я побывал на научной выставке в Академии наук. Убедился, что для нашей

страны почти нет ничего такого, что мы не в состоянии были бы сделать собственными силами.

Революционные народы мира восхищаются сегодня неодолимым могуществом нашего народа. Многочисленные иностранцы, пересекая океаны и континенты, непрерывным потоком приезжают в нашу страну, чтобы учиться у нас. Представитель одной из зарубежных стран, приехавший к нам для участия в торжествах в честь 40-летия КНДР, сказал, что если раньше люди ехали в Иерусалим, это святое для христиан место, а после победы социалистической революции в СССР – в Москву, то теперь они едут в Пхеньян, чтобы учиться идеям чучхе.

Наше революционное дело – правое, и мы располагаем неиссякаемой силой для его осуществления. Но некоторые наши товарищи, у которых нет твердой веры в победу, пугаются временных трудностей. Конечно, это факт, что есть сейчас трудности в экономическом строительстве. Но это трудности, временные из числа тех, которые могут возникнуть на пути продвижения вперед к более высокой цели. Если мы наладим дела в экономике, то сможем вывести нашу экономику на более высокий уровень развития, дадим всем людям возможность жить зажиточно – питаться белым рисом с мясным супом, одеваться в шелк, жить в доме с черепичной кровлей. Это дело недалекого будущего. Эта цель достижима в ближайший период.

Все наши товарищи должны проникнуться верой в то, что наше революционное дело непобедимо, ибо у нас есть мудрое руководство великого вождя, есть Трудовая

партия Кореи, закаленная и испытанная в трудной и сложной борьбе, есть трудолюбивый революционный народ, есть самый превосходный социалистический строй. С этой верой и чувством ответственности им следует вести порученную им революционную работу. Надо глубоко убеждать членов партии, всех трудящихся в величии партии и вождя, в мощи нерушимого единства и тесной сплоченности нашей партии, в преимуществах нашего социалистического строя, чтобы с твердой верой в победу революции они до конца боролись за победоносное завершение революционного дела чучхе.

Революционный дух наших работников должен выражаться также в том, что берут на вооружение и последовательно проводят в жизнь линию и политику партии.

Политика партии – это организационная воля нашей партии и нашего народа, это путеводная звезда во всей деятельности руководящих работников и рядовых членов партии. Политику партии нужно претворять в жизнь беспрекословно, последовательно и точно. Это гарантирует успех в революционной борьбе и строительстве социализма.

Сейчас руководящие кадры не всегда последовательно придерживаются политики партии. Так, некоторое время назад был намечен партийный курс на выращивание населением бобов на необрабатываемых землях для удовлетворения собственного спроса. Поощряли посев этой культуры на землях, не пущенных в сельскохозяйственный оборот, чтобы жители могли сами приготавливать из сои творог тубу, соус и пасту. Все были рады этому решению. А после этого в некоторых местах

бросили это нужное дело на полпути, не прозанимавшись им и трех лет. Там, насколько мне известно, производителям сои было предложено весь ее урожай, собранный с необрабатываемой земли, продавать заготпункту. Это, я бы сказал, все равно что просто запретить возделывание сои на необрабатываемых землях. Если курс партии намечен, нужно проводить его в жизнь последовательно. Забывать о нем уже через год-другой не годится. Партия предложила возделывать сою на заброшенных землях для нужд человека, а тут звучит вдруг приказ: продавай урожай на заготпункт. В таком случае люди будут недоверчиво относиться к политике партии. Упомянутая практика равносильна вредительству, дискредитации авторитета партии. Непонятно, почему вопрос об этом не ставят сотрудники экономического отдела ЦК партии, которым известны подобные факты.

Надо укреплять дисциплину, чтобы товарищи, руководствуясь верным подходом к политике партии, стойко отстаивали ее и безоговорочно, последовательно проводили в жизнь. Следует вести решительную борьбу за своевременное выявление и ликвидацию негативных явлений, когда кто-то ставит под вопрос политику партии или мешает ее осуществлению.

Революционный дух наших работников должен выражаться и в постоянной заботе о жизни населения, в активной работе по ее улучшению.

Сейчас жителям Пхеньяна неритмично поступают некоторые виды товаров первой необходимости. Это никуда не годится. Главную вину за это несут руководители столицы. При каждом удобном случае я подчерки-

ваю необходимость нормального снабжения пхеньянцев потребительскими товарами. А недавно предложил городу импортировать некоторые виды дефицитного сырья, чтобы в достатке выпускать товары первой необходимости для горожан. А в Пхеньяне не были приняты меры для обеспечения ритмичности их производства. Вот такие примеры головотяпства наших работников.

Плохо работали поныне и товарищи из Комитета легкой промышленности. Они взяли обязательство организовать обеспечение предприятий Пхеньяна импортными материалами и сырьем, необходимыми для выпуска предметов повседневного спроса за счет экспорта готовых товаров, сделанных из импортного сырья. Но сделано это не было. На людях заверяют: мы сделаем, а потом плюют на это дело. Такая работа просто недопустима.

Ответственность за то, что пхеньянцы не получают некоторые виды товаров ширпотреба и испытывают из-за этого трудности в быту, должны чувствовать и работники экономических отделов ЦК партии. Они не вели организаторскую работу по выпуску и поставке жителям столицы этих товаров, не интересовались состоянием дел в этой области и даже не доложили о том, что некоторые виды товаров первой необходимости жители города получают не как следует. Если бы они своевременно сообщили об этом, то были бы приняты соответствующие меры.

Наши работники сегодня трудятся хуже, чем те, кто работал в первые дни после освобождения страны, в дни строительства партии, государства и вооруженных сил. Товарищи Ким Чак, Чон Чун Тхэк, Ли Чу Ён, Кан Ён

Чхан были революционерами, верными вождем. Они вели все эти дела после освобождения страны под руководством вождя. Они без утайки докладывали вождю все вопросы, возникающие при руководстве делами в экономике, решали их в соответствии с его заключениями. В то время в стране экономическая работа шла в гору.

Надо принять решительные меры к бесперебойному снабжению населения товарами первой необходимости.

Для бесперебойного снабжения людей зубными щетками, зубной пастой, мылом и другими разнообразными товарами ширпотреба нужно должным образом обеспечивать получение необходимых материалов и сырья. Какой бы прочной ни была база легкой промышленности, она не может обеспечить нормальное производство разнообразных товаров народного потребления, если не обеспечить ее своевременно необходимыми материалами и сырьем.

Сотрудникам экономических отделов ЦК партии не пристало вести себя подобно избалованным детям. Их долг – проявить высокий революционный дух и прилагать максимум усилий для решения бытовых проблем населения, а попросту говоря, – шевелить мозгами в этом направлении.

Нужно принять меры к бесперебойному снабжению населения конфетами и печеньем.

Надо сделать так, чтобы дети постоянно получали эти кондитерские изделия. И организм станет тогда крепким, они будут хорошо расти.

Чтобы снабжать население кондитерскими изделиями, нам надо импортировать из-за рубежа определенное

количество сахара. Вместе с тем следует загрузить все зерноперерабатывающие фабрики, построенные в провинциях. Некоторые из них простаивают из-за перебоев в поставках кукурузы. Нужно задействовать все эти фабрики. Для этого надо и отремонтировать их оборудование и снабжать их кукурузой.

Следует более полно решать проблему одежды для населения.

Для ее решения нужно скорее завершить строительство Сунчхонского видалонового объединения. Это улучшит ситуацию не только с одеждой, но и с питанием, жильем для населения. Все силы должны быть сосредоточены на завершении строительства этого предприятия. Там пока еще не решены полностью все технологические вопросы, связанные со строительством карбидных печей. Нужно направить на это предприятие профессора из Политехнического университета имени Ким Чака, других ученых и специалистов по теплотехнике и механике, чтобы они с научно-технической точки зрения проверили состояние карбидных печей и обеспечили их быстрый ввод в строй.

Если выпуск видалона на этом объединении будет освоен, то, пожалуй, для его обработки не хватит мощностей прядильных машин на действующих ныне наших предприятиях легкой промышленности. Следовательно, нужно также принять меры по увеличению их мощностей.

Революционный дух наших работников должен проявляться также в бескомпромиссной борьбе с любыми нездоровыми идеями, противоречащими революционным идеям нашей партии.

Сейчас мы живем в эпоху революции, эпоху борьбы. Чем больше углубляется процесс революции и строительства социализма, чем больше продвигается вперед социалистическое строительство, тем крепче надо держать в руках острое оружие классовой борьбы. Задача наших товарищей – рассматривать, анализировать и оценивать все вопросы с классовой остротой, с партийных позиций, а если обнаружено противоречие партийным принципам, вести с ним непримиримую борьбу. Таким образом необходимо добиться, чтобы не было и намека на негативные явления в наших революционных рядах.

Желательно изменить систему проведения месячных семинаров для руководящих работников, чтобы они проходили действительную школу идеологической закалки. Сейчас на семинарах читаются по конспектам лекции, после чего проводятся дискуссии с участием слушателей. Не следует держаться за один этот метод. Дело должно быть поставлено так, чтобы руководящие работники в критическом духе отчитывались по всем вопросам, поставленным жизнью и делами. Подумайте, как проводить эти семинары, чтобы они стали эффективным средством идеологической закалки.

Задача дня – вести тщательную подготовку к XIII Всемирному фестивалю молодежи и студентов.

Фестиваль, как я уже не раз говорил, станет крупнейшим международным форумом, первым в истории нашей страны. Тщательная подготовка и успешное его проведение еще более повысят авторитет нашей страны на международной арене, внесут весомый вклад в дело сохранения мира и безопасности на Земле.

Больших проблем в подготовке к XIII фестивалю не будет. Некоторые наши товарищи высказывают озабоченность тем, что граждане нашей страны неважно знают иностранные языки. Но тут не стоит беспокоиться. Незнание иностранных языков не может стать причиной срыва мероприятия. Другие говорят, что для проведения XIII Всемирного Пхеньяну предстоит еще много доделать и упорядочить. И это не составит большую проблему. Мы построили и благоустроили Пхеньян на современный лад, так что в нынешних условиях города вполне можно проводить фестиваль. Надо лишь еще немножко улучшить порядок в городе.

Мое мнение таково: провести XIII Всемирный по-нашему. Его мы проведем у себя как хозяева. Значит, нет нужды следовать чужому примеру и оглядываться на других. Проведем фестиваль в нашем духе в соответствии с нашими условиями.

Наши товарищи должны быть уверены в том, что смогут успешно провести этот фестиваль, если тщательно спланируют, организуют и будут направлять всю работу. Задача в том, чтобы содержательно вести каждое из дел в подготовке к фестивалю.

Надо продуманно вести подготовку к комплексу политических мероприятий в рамках XIII Всемирного. Будем вести ее, как запланировано. Весь комплекс принципиальных вопросов, связанных с проведением церемонии открытия и закрытия фестиваля и ряда других политических мероприятий, уже решен, утвержден и план их проведения.

Требуется должным образом обеспечить подготовку

фестиваля. Главное здесь – нормальное снабжение материалами и прочим. Без этого при всем желании нельзя рассчитывать на успех в подготовке к фестивалю.

Советую активнее и шире привлекать к этому делу студентов. Чтобы успешно завершить подготовку к XIII ВФМС, предстоит делать еще многое. Именно поэтому нужно больше подключать к этим делам студентов. Это не создаст никаких проблем. Студенты и раньше широко привлекались к общественному труду. Так, например, студенты Университета имени Ким Ир Сена и других вузов так трудились примерно год, но и учились хорошо.

ПУСТЬ РАБОТНИКИ СТАНУТ ВЕРНЫМИ СЛУГАМИ НАРОДА, САМООТВЕРЖЕННО ТРУДЯЩИМИСЯ НА БЛАГО НАРОДА

Беседа с ответственными работниками
ЦК Трудовой партии Кореи
28 октября 92 года чучхе (2003)

После выдвижения партией лозунга «Служу народу!» произошли большие перемены в стиле и атмосфере работы наших руководящих кадров. В особенности в процессе широкого распространения кангеского духа, созданного в период «Трудного похода», форсированного марша, как никогда ярко проявлялась среди них атмосфера добросовестной работы в интересах народа. В период «Трудного похода», форсированного марша многие руководители, находясь в гуще народа и деля с ним горе и радость, первыми брались за сложную, трудоемкую работу и пробивали брешь для общего движения вперед. Они шли в авангарде дела во имя народа во всем: и в строительстве электростанций средней и малой мощности, и в планировке земель, и в налаживании сбора двух урожаев в год, и в создании солеварен, и в строительстве в селах жилых домов и козоводческих ферм. Об их самоотверженном труде люди отзываются добрыми словами. В ходе руководства на месте делами

разных отраслей я по сей день увидел много работников, которые славно трудятся на благо народа. Среди них немало таких, кого мне довелось оценивать лично.

Тех руководителей, которые самоотверженно работают на благо народа, люди называют «нашими». Например, «наш отсекр провинциального комитета партии», «наш отсекр уездного комитета партии», «наш директор», «наш председатель правления», «наш секретарь первичной парторганизации». А старосту соседской группы «инминбан», которая заботится о жильцах своей группы, как о родных, люди уважают, симпатизируют ей, называя ее «нашей старостой «инминбан».

И в рядах Народной Армии много таких командиров, политработников, которые своей искренней заботой о воинах снискали их уважение и любовь. К их числу можно отнести и политрука разведывательной роты непосредственного подчинения одной из механизированных бригад Народной Армии, которую я когда-то инспектировал. Позже он был назначен комиссаром разведывательного батальона, а воины той роты, говорили мне, и после его ухода не забывают о нем и все еще зовут его «нашим политруком».

Я питаю необычное пристрастие к слову «наш» и часто повторяю его мысленно. Итак, в ходе инспекционных поездок на фронтовые участки и руководства на местах меня больше всего радует, когда воины и народ называют начальников своих подразделений «нашими». Такие работники, можно сказать, и есть мои соратники по революции, настоящие товарищи, разделяющие со мной одну мысль.

Слово «наш» – поистине хорошее слово, в нем таится глубокий смысл. Когда воины и народ отзываются о своих начальниках, простое наименование и то, что оно обязательно сочетается со словом «наш», различны по смысловому оттенку. Употребление слова «наш» – это не какое-то чинопочитание или почетное звание, а наивысшее звание и оценка со стороны воинов и народа в адрес работников, самоотверженно служащих их интересам. Это местоимение вмещает в себя чувства уважения и любви, доверия и близости, питаемые народом в отношении его настоящих слуг. В нем ярко отражен в миниатюре подлинный облик нашего общества, где вождь, партия и массы образуют единое целое и все люди доверяют друг другу, любят друг друга.

Наша страна – народная страна в подлинном смысле этого слова, а наше общество – социалистическое общество, служащее интересам народных масс. У нас в обществе не для руководящих работников существуют воины и народ, а для последних – первые. Народные массы – хозяева страны, а руководящие работники – служители, слуги народных масс. Для работников, служащих интересам народа, нет более высокой чести и гордости, чем получить название «наш» в устах народа и пользоваться его поддержкой и любовью. Такая честь не получается сама собой, да и мало просто захотеть ее. Она выпадает на долю тех, кто осознал свою миссию как слуги народа и самоотверженно трудится на его благо. Поскольку я желаю, чтобы руководящих работников люди называли «нашими», в последнее время я часто подчеркиваю это слово. Каждый работник должен быть

настоящим слугой народа, обладающим дорогим званием «наш», как того желает партия. Только тогда будут упрочены, как монолит, единодушные и сплоченные революционные ряды, являющиеся основой нашей революции, воины и народ будут крепче верить в партию и следовать за ней, а наша Родина будет богатой и сильной, жизнь народа – расцветать во всей красе.

Чтобы руководящие работники всегда были «нашими» для народа, они должны, высоко неся лозунг партии «Служу народу!», отстаивать интересы народа, верой и правдой служить ему. Отстаивать интересы народа и реализовать его требования – это и есть наша революция, наш социализм. Для наших работников, призванных верно служить народу, его интересы являются единственным критерием мышления, и практической деятельности. Им следует больше всего дорожить интересами народа: при планировании любого дела прежде всего думать об интересах народа, а при организации и проведении любой работы ставить на первый план осуществление его требований. Нельзя называть служителем народа такого работника, который не считает себя его интересами, охвачен лишь мыслью о собственном благополучии и глух к его требованиям. Обязанность работников – всегда ставить в центр своего мышления и практической деятельности интересы народа, сделать для него все, что сможет, и, что бы ни случилось, не допускать никакого посягательства на интересы народа. Руководящие работники, на каком бы посту и чем бы они ни занимались, должны видеть подлинный смысл и ценность своей жизни в работе во имя счастья и идеалов

народа и самозабвенно отдаваться труду на благо народа. Вправе пользоваться любовью и уважением народа только тот, кто упорно трудится в интересах народа и добивается успехов в работе, исходя из позиций и подхода: пусть будет мне тяжело, но я беру на себя любое бремя ради счастья народа.

В настоящее время самое важное в служении работников народу – активно трудиться для решения проблем жизни населения. Сегодня благосостояние народа является одним из тех вопросов, к которым наша партия приковывает наибольшее внимание. Революционный процесс строительства нового общества у нас проходил в беспрецедентно трудных условиях, и до сих пор наш народ не видел достаточно обеспеченной жизни, не оставался без тревог. Но он никогда не ворчал, не сетовал на свою судьбу и неизменно делил судьбу с нашей партией. И в годы «Трудного похода», форсированного марша, когда страна переживала весьма трудный период, наш народ, ту же затянув пояс, под руководством партии поднялся как один на борьбу за защиту социализма и строительство могучей и процветающей державы. Вот какой у нас хороший народ. Нигде на свете не найдешь такого народа, как наш, – он верен партии и вождю, силен чувством долга. На все мы пойдем ради такого хорошего народа! Теперь я и во сне, и наяву охвачен только одной мыслью: как улучшить жизнь нашего народа? Всерьез взяться за дело и в ближайшем будущем создать нашему народу зажиточную жизнь, чтобы он не завидовал никому на свете, и выявить всестороннюю безупречность его жизни – такова твердая ре-

шимость нашей партии. Вот почему наша партия, считая военное дело государственным делом исключительной важности и уделяя первоочередное внимание развитию оборонной промышленности, как того требует сложившаяся обстановка, одновременно выдвинула ряд важных политических установок, связанных с повышением уровня жизни населения, и энергично направляла борьбу за их претворение в жизнь. К их числу относятся тезисы о коренном обновлении земледелия, о широком разведении травоядных домашних животных, о строительстве в широком порядке современных птицефабрик и рыбководческих ферм, о реконструкции и модернизации предприятий легкой промышленности для увеличения производства товаров ширпотреба, о широкомасштабном строительстве современных жилых домов в городах и селах. Если политические установки партии будут надлежащим образом претворены в жизнь, наш народ заживет завидной жизнью. Дело в том, как трудятся руководящие работники. Поскольку не может быть более важной работы, чем повышение благосостояния народа, им следует прилежно работать, отдавая себе ясный отчет в намерении партии. Им необходимо кропотливо трудиться, чтобы претворить в жизнь курс партии – пусть они меньше спят и испытывают больше переживаний, чем другие. Наши работники должны во что бы то ни стало решить вопросы питания, одежды и жилья населения, равняясь на стиль работы и боевую атмосферу Народной Армии. Они должны с рвением трудиться для того, чтобы предоставить народу больше социальных благ и создать ему более счастливую жизнь.

Чтобы верно служить народу, руководящим работникам надо надежно вооружиться идеей «Поклоняться народу, как небу».

Идеи чучхе, созданные и блестяще воплощенные в жизнь товарищем Ким Ир Сенем, – это и есть идея «Поклоняться народу, как небу». Считая эту идею святым девизом, товарищ Ким Ир Сен всю свою жизнь посвятил борьбе за свободу и счастье народа, ему принадлежат выдающиеся заслуги в осуществлении дела самостоятельности народных масс. Он со своими свершениями и сегодня живет в сердцах нашего народа как отец народа, как народный вождь.

«Поклоняться народу, как небу» – этот девиз товарища Ким Ир Сена есть и мой девиз, моя политическая философия. И в лозунге «Служу народу!», выдвинутом нашей партией, и в ее политике любви к народу, высококонкретной политике блестяще воплощается идея «Поклоняться народу, как небу». Политика, взявшая на себя ответственность за судьбу народа и заботящаяся о нем до конца, политика, выращивающая цветы даже на камне, если того желает народ, и ничего не жалеющая ради него, – вот это есть высококонкретная политика нашей партии. Поддерживая высокий идеал товарища Ким Ир Сена, я поклоняюсь народу, как небу, делаю для народа все от меня зависящее и, всегда находясь среди воинов и народа, проявляю искреннюю любовь и заботу об их жизни. Именно в счастье и радости народа я вижу свое счастье и радость.

Морально-духовный облик работников должен быть отражением облика партии и вождя. Руководящие ра-

ботники обязаны горячо любить и уважать народные массы, самоотверженно служить их интересам, считая идею «Поклоняться народу, как небу» девизом жизни и исходя из позиции, что именно народные массы являются хозяевами революции и строительства нового общества, созидателями истории. Им следует также сделать упомянутую идею своим собственным убеждением, мыслить, действовать и работать в соответствии с ее требованиями. Только это позволит им стать настоящими работниками, которые сливаются с нашей партией в мыслях и с искренним чувством следуют за ней, и верными слугами народа.

Чтобы хорошо служить народу, требуются высокие деловые способности руководящих работников. Эпоха продвигается вперед, да и у нас высока боевая цель, но ныне уровень подготовленности работников не достигает соответствующей этому отметки. Если они не повысят свои способности в соответствии с требованиями развивающейся действительности, то им нельзя будет оставить свой отпечаток в деле во имя народа, как бы они ни хотели этого. В настоящее время способности работников отражаются в результатах их дел. Руководящие кадры должны прилагать активные усилия для повышения своих деловых способностей, четко уяснив, что только это позволит им добросовестно работать для народа на посту, который доверил им народ. Работникам следует надежно вооружиться знанием линии и политики партии, быть сведущими в политике партии по вопросам, касающимся их области. Им необходимо также обладать знаниями о политике, экономике, военном деле

и культуре и особенно на высоте веления эпохи информационных технологий освоить современную науку и технику и уметь обращаться с компьютером. Кругу знаний, которыми должны обладать работники, нет предела. Они, все без исключения, должны прилагать неустанные усилия для освоения широких и многогранных знаний.

Идти в гущу людей – важное требование в деле служения народу. Этот метод должен войти в быт и привычку работников. Только так они могут выполнить свою почетную миссию слуг народа. Задача работников – всегда находиться в гуще народа, быть близки людям, делить с ними горе и радость и поэтому хорошо знать: о чем народ думает и чего он требует, какова его жизнь и какие у него проблемы в жизни, – и самозабвенно трудиться, удовлетворяя его запросы и решая его жизненные проблемы. Чем ты выше по должности, тем чаще иди в гущу народа и внимательнее прислушивайся к его голосу, своевременно узнай проблемы, встающие в реальной жизни, и с ответственностью решай их – такова обязанность работников. Если ты партработник, обязанный оберегать судьбы людей и заботиться о них, то должен не упускать из виду, своевременно узнавать и решать затаенные в сердцах людей проблемы, пусть хоть маленькие, но касающиеся их политической жизни. Это нужно для того, чтобы люди жили без малейшей тени в душе. В своей деятельности руководящие кадры должны всегда опираться на народные массы, образовать с ними единое целое, охватить их энергичной политической работой, затрагивающей их сердечные струны,

быть в авангарде масс людей и личным примером вести их за собой.

Надо добиться новых перемен в стиле и атмосфере работы руководящих кадров, как того требует новое столетие.

Работникам надо быть чуткими к планам и требованиям партии, согласно этому масштабно проектировать и смело разворачивать дела. А чем тяжелее и труднее, тем активнее надо браться за дело, установив революционную атмосферу безоговорочного и последовательного претворения в жизнь курса партии. Надлежит установить революционную и боевую атмосферу динамичного ведения работы, что дает возможность отлично выполнить поставленные задачи и довести до конца раз начатое дело, не забрасывая его на полпути.

Выйти за рамки трафарета, устаревших шаблонов, уже существующего обычая и готовых формул и вести все дела в творческом, новаторском ключе – таковы важные характерные черты способа руководства, атмосферы работы нашей партии. Обязанность руководящих работников – равняясь на способ руководства, атмосферу работы партии, творчески, новаторски вести все дела в соответствии с требованиями нового этапа развития нашей революции и изменившейся обстановкой.

Работники должны изжить в своей деятельности формализм и приспособленчество и с чистой совестью содержательно заниматься любым делом, исходя из позиции, что они перед партией искренне отвечают за все. Нельзя добиться успехов тем, кто ведет работу как попало, без изучения ее и без методики. Работникам надо

заниматься хоть бы одним делом, но тщательно, взяв на вооружение правильную методику, чтобы оно задавало свой тон в реальной жизни.

Руководящие работники, служащие интересам народа, обязаны обладать народными качествами. Это позволяет им слиться воедино с народом и свободно общаться с ним.

Работникам следует всегда вести себя скромно и вежливо. Работника, лишённого скромности и вежливости, народ не любит. Поэтому я как-то сказал работникам: у вас передняя часть шеи должна быть короткой, а задняя ее часть – длинной. Смысл в том, что перед народом они должны склонить голову и вести себя скромно. Работникам нельзя задирать голову и смотреть на всех свысока, напуская на себя важность, а надо вести себя скромно и вежливо.

Руководящие работники должны быть человечными. Человечность – это аромат человека. Подобно тому, как к благоухающему цветку прилетает много бабочек и пчел, так и к человечному работнику много людей испытывает чувство симпатии. Ему следует думать прежде о других, чем о себе, обладать искренней человечностью, позволяющей жертвовать собой ради других, горячо любить массы, тепло относиться к ним.

У наших работников все еще не изжиты явления злоупотребления служебным положением и бюрократизма, и в этом-то вся загвоздка. Эти явления не имеют никакой связи с народным стилем работы, они недопустимы у работников, служащих интересам народа. Им ни в коем случае нельзя злоупотреблять служебным поло-

жением и допускать бюрократизм. Долг руководящих работников – не гнаться за личной выгодой и благополучием, не стремиться к привилегиям и льготам, а стать людьми кристальной чистоты в экономической и моральной жизни.

Парторганизации должны по-прежнему активно проводить среди работников борьбу за улучшение методов и стиля деятельности, с тем чтобы выковать из всех наших руководящих кадров надежных солдат партии, которые, став для людей «нашими», пользуются любовью и уважением народа.

КИМ ЧЕН ИР
БУДЕМ СЛУЖИТЬ НАРОДУ

КНДР, Издательство литературы
на иностранных языках
Выпущено в январе 111 года чучхе (2022)
